ШАНТИЙИ, ФРАНЦИЯ

Музей Конде: шедевры

Двадцать картин из собрания герцога Омальского в замке Шантийи

Перевод с помощью ИИ



Музей Конде занимает замок Шантийи к северу от Парижа. Анри Орлеанский, герцог Омальский, собрал коллекцию и завещал замок со всем его содержимым Институту Франции. Картины, книги и рукописи по-прежнему тесно связаны с залами замка и с человеком, который собрал их воедино.

Двадцать выбранных здесь картин охватывают самые разные сюжеты: от ангелов, танцующих на золотом фоне, до охоты на цапель в Алжире. Самые ранние произведения принадлежат итальянским мастерам, в числе которых Джованни ди Паоло, Филиппино Липпи и Рафаэль. Большинство более поздних работ — французские. Энгр представлен чаще других: как молодой художник, изображающий себя за работой, как портретист и как автор Венеры, на завершение которой у него ушли годы. В нескольких французских картинах животные притягивают взгляд сильнее, чем находящиеся рядом люди: от лошади Жерико у дверей конюшни до животных Розы Бонёр в Пиренеях. В других случаях интерес заключается в том, как представлен известный человек, или в том, насколько много название в действительности может сообщить об изображённом.

Каждая из представленных здесь картин документально числится в собрании музея Конде, однако подборка составлена независимо от музея. Датировки и атрибуции сохраняют оговорки, приведённые в записях по ссылкам, — от приблизительных дат до традиционных определений личности изображённых.

Эта подборка в Artline

Посмотрите выбранные работы рядом с книгами и событиями их времени или сравните годы жизни художников. Книги и события дают исторический контекст, но не доказывают прямого влияния. Работы без подтверждённой даты остаются в путеводителе.

Произведения искусства в контексте Кто когда жил?

artlines.org/guides/musee-conde-chantilly

Произведения · 20

1. The Madonna of Loreto
   Raphael · ок. 1509–1510
2. Portrait of a Woman, Said to Be Simonetta Vespucci
   Piero di Cosimo · 1490
3. Self-Portrait at the Age of Twenty-Four
   Jean-Auguste-Dominique Ingres · 1804
4. Madame Antonia de Vauçay, Born de Nittis
   Jean-Auguste-Dominique Ingres · 1807
5. Venus Anadyomene
   Jean-Auguste-Dominique Ingres · 1807-1848
6. Five Dancing Angels
   Giovanni di Paolo · ок. 1436 г.
7. The Serenader
   Jean-Antoine Watteau · 1715
8. Love Disarmed
   Jean-Antoine Watteau · ок. 1715 г.
9. Horse Leaving a Stable
   Théodore Géricault · 1810
10. A Pyrenean Shepherd
    Rosa Bonheur · 1864
11. The Childhood of Bacchus
    Nicolas Poussin · ок. 1630 г.
12. The Christ Child, Saviour of the World
    Bernardino Luini · ок. 1520 г.
13. Esther Chosen by Ahasuerus
    LIPPI Filippino · ок. 1480 г.
14. Count Henri de Bergh
    Anthony van Dyck · 1625-1629
15. Marie-Antoinette as Hebe
    François-Hubert Drouais · 1773
16. The Ham Luncheon
    Nicolas Lancret · 1735
17. Bonaparte Visiting the Plague-Stricken at Jaffa: Chantilly Version
    Antoine-Jean Gros · ок. 1802 г.
18. In the Abruzzi
    Oswald Achenbach · 1863
19. Heron Hunt in Algeria
    Eugène Fromentin · 1865
20. The Angel Gabriel with Musical Angels and Cherubs
    Annibale Carracci · Вторая половина 16 века

01 / 20

The Madonna of Loreto

Raphael

ок. 1509–1510 · Масло, тополь · Musée Condé



Raphael. LA VIERGE DE LORETTE. WikiArt: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. · Public domain (WikiArt per-object label)

Мария приподнимает покрывало над младенцем Христом, который тянет к ней обе руки; позади виден Иосиф. Здесь нет величественного окружения, и картина почти целиком строится на общении матери и ребёнка. Деталь, к которой стоит присмотреться, — покрывало. Мария поднимает его над младенцем, а не накрывает его, поэтому этот жест можно прочитать как небольшое раскрытие скрытого.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

02 / 20

Portrait of a Woman, Said to Be Simonetta Vespucci

Piero di Cosimo

1490 · Musée Condé



Piero di Cosimo. Portrait of a Woman, said to be of Simonetta Vespucci. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Если убрать змею и тёмные облака, перед нами был бы профильный портрет, написанный с точностью, позволяющей предположить конкретную модель. С ними картина перестаёт восприниматься как обычный портрет, и, что бы ни означали эти атрибуты, установить личность женщины они не позволяют. Имя в названии, Симонетта Веспуччи, — традиционное определение, которое остаётся неподтверждённым.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

03 / 20

Self-Portrait at the Age of Twenty-Four

Jean-Auguste-Dominique Ingres

1804 · Холст, масло · Musée Condé



Jean-Auguste-Dominique Ingres. Self-Portrait at the Age of 24. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/jean-auguste-dominique-ingres/self-portrait-at-the-age-of-24 · Public domain (WikiArt source label)

В двадцать четыре года Энгр представляет себя художником за работой, а не просто позирующей моделью. Он отворачивается от своего занятия, чтобы взглянуть за пределы картины, и одна поза совмещает обе роли. Светлая рубашка выделяет верхнюю часть его тела на фоне тёмного сюртука.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

04 / 20

Madame Antonia de Vauçay, Born de Nittis

Jean-Auguste-Dominique Ingres

1807 · Холст, масло · Musée Condé



Jean-Auguste-Dominique Ingres. Portrait of Madame Antonia de Vaucay nee de Nittis. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/jean-auguste-dominique-ingres/portrait-of-madame-antonia-de-vaucay-nee-de-nittis-1807 · Public domain (WikiArt source label)

Название сохраняет обе её фамилии: Восе — по мужу, де Ниттис — по рождению. Портрет строится из вложенных друг в друга обрамлений. Красное кресло задаёт чёткий внешний контур сидящей фигуры, внутри него изгибаются платье и шаль, а в центре сложенные вместе руки образуют самую спокойную часть картины.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

05 / 20

Venus Anadyomene

Jean-Auguste-Dominique Ingres

1807-1848 · Холст, масло · Musée Condé



Jean-Auguste-Dominique Ingres. VENUS ANADYOMENE. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Анадиомена — греческий эпитет богини, выходящей из моря. Энгр начал картину в первые годы своего пребывания в Риме, в 1807 году, тогда же, когда написал портрет мадам де Восе. Портрет датируется одним этим годом, а Венера была завершена лишь в 1848 году. В законченном произведении высокая светлокожая богиня стоит прямо, возвышаясь над крылатыми фигурами, которые намного меньше неё, и разница в масштабе не оставляет сомнений в том, кто занимает более высокое положение.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 433

06 / 20

Five Dancing Angels

Giovanni di Paolo

ок. 1436 г. · Масло и золото на древесине хвойных пород · Musée Condé



Giovanni di Paolo. CINQ ANGES DANSANT. Image credit: Giovanni di Paolo; Own work , Jebulon , 2011-07-03. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Angels_dancing_sun_Giovanni_di_Paolo_Cond%C3%A9_Chantilly.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

Пять ангелов танцуют в кругу, держась за руки. За ними — само золото, а не написанное красками пространство, и оно не даёт им глубины, в которую можно было бы двигаться. Поэтому движение танца передают сами тела, складки одежд и позы, чередующиеся от фигуры к фигуре. Ангелы, обращённые спиной наружу, во многом создают ощущение вращения круга, а на золотом фоне каждая фигура читается как чёткий силуэт.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 9

07 / 20

The Serenader

Jean-Antoine Watteau

1715 · Масло, дерево · Musée Condé



The Serenader. WikiArt; Jean-Antoine Watteau. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

Серенада — это звук, а картина не может звучать, поэтому здесь музыку должно передавать тело исполнителя. Скрещённые ноги и инструмент, который он держит по диагонали, уже создают впечатление выступления, а костюм обрамляет лицо.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

08 / 20

Love Disarmed

Jean-Antoine Watteau

ок. 1715 г. · Холст, масло · Musée Condé



Antoine Watteau. L'AMOUR DESARME. WikiArt: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. · Public domain (WikiArt per-object label)

Ватто написал эту аллегорию примерно в то же время, что и «Исполнителя серенад», но на холсте, а не на деревянной доске, и придал картине овальную форму. Всё строится вокруг лука, который держат чуть дальше, чем можно дотянуться. Амур тянется к нему, а другая фигура удерживает лук вне досягаемости его руки. Овал сближает обе фигуры, и всё действие сводится к небольшому промежутку между его пальцами и оружием. Если судить по названию, преодолеть этот промежуток ему не удастся.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 369

09 / 20

Horse Leaving a Stable

Théodore Géricault

1810 · Холст, масло · Musée Condé



Horse leaving a Stable. WikiArt; Théodore Géricault. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

Лошадь показана на пороге, с поднятой передней ногой: она уже не стоит неподвижно, но ещё не вышла из конюшни. Рядом находится человек, который её ведёт, однако свет отдан лошади: он подчёркивает её массу и мускулатуру на фоне тёмного дверного проёма.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

10 / 20

A Pyrenean Shepherd

Rosa Bonheur

1864 · Холст, масло · Musée Condé



Rosa Bonheur. Berger des Pyrénées. Image credit: Rosa Bonheur; Own work; Photographic credit: Dguendel. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ch%C3%A2teau_de_Chantilly,_Rosa_Bonheur,_sheeps_in_the_Pyrenees.JPG. CC BY 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY 4.0

В названии упомянут пастух, но Бонёр, кажется, уделяет больше всего внимания животным под его присмотром. Ничего драматичного не происходит. Пастушеский посох, животные и неровная горная земля Пиренеев составляют эту сцену; животных различают по фактуре, позам и тому, как каждое из них стоит на неровной поверхности.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 531

11 / 20

The Childhood of Bacchus

Nicolas Poussin

ок. 1630 г. · Холст, масло · Musée Condé



Nicolas Poussin. Nurture of Bacchus. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/nicolas-poussin/nurture-of-bacchus-1635 · Public domain (WikiArt source label)

Вакх, бог вина, здесь ещё младенец, окружённый фигурами и сатирами в лесу. Такая компания легко могла бы превратиться в тесное скопление тел. Вместо этого она разделена на небольшие группы, связанные жестами, так что эпизоды мифа можно проследить один за другим.

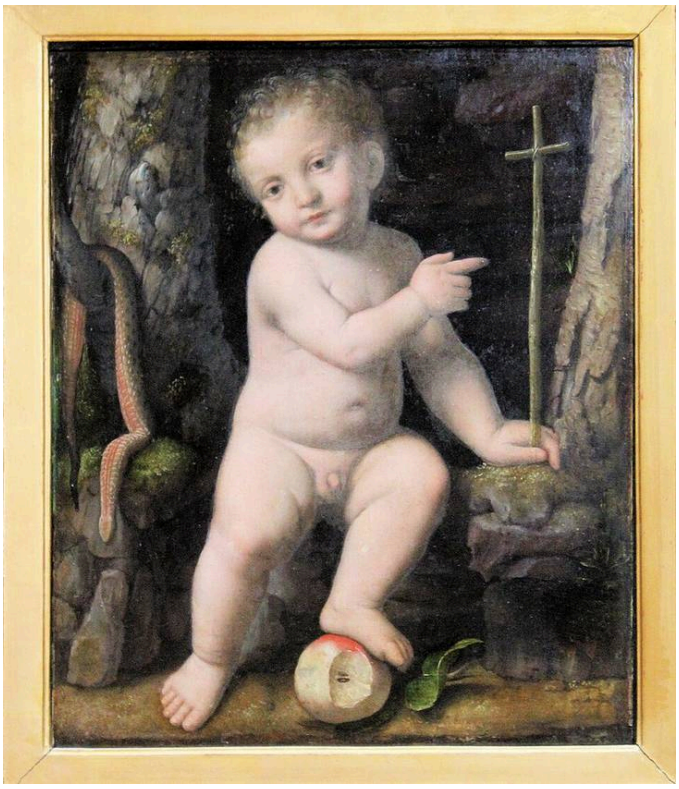
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 298

12 / 20

The Christ Child, Saviour of the World

Bernardino Luini

ок. 1520 г. · Масло, дерево · Musée Condé



Bernardino Luini. L'ENFANT JESUS, SAUVEUR DU MONDE. Image credit: Bernardino Luini; Own work; Photographic credit: Dguendel. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ch%C3%A2teau_de_Chantilly,_Bernardino_Luini,_Jesu_as_a_child.JPG. CC BY 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY 4.0

Младенец Христос у Рафаэля тянется к матери. У Луини он поднимает руку и вместе с посохом, увенчанным крестом, и державой заявляет о своей власти Спасителя мира, хотя его размеры по-прежнему говорят о младенчестве. Рука, посох и держава отчётливо отделены друг от друга в пределах ясного силуэта, поэтому каждый знак власти хорошо читается даже у столь маленькой фигуры.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 24

13 / 20

Esther Chosen by Ahasuerus

LIPPI Filippino

ок. 1480 г. · Темпера на дереве · Musée Condé



Filippino Lippi. Esther choisie par Assuérus. WikiArt: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. · Public domain (WikiArt per-object label)

Сюжет взят из ветхозаветной Книги Есфирь и сосредоточен на выборе Есфири царём Ассуиром. На широкой деревянной доске, написанной темперой, Филиппино Липпи разворачивает это единственное решение в сцену с участием всего двора. Ряд аркад разделяет пространство на сообщающиеся помещения, давая действию несколько мест для развития, а яркие одежды выделяют группы фигур среди повторяющихся архитектурных форм. Царский трон служит средоточием композиции, но ни одна фигура не подчиняет себе всё внимание. Даже женщина, названная в заглавии, вынуждена делить пространство картины с придворными.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

14 / 20

Count Henri de Bergh

Anthony van Dyck

1625-1629 · Холст, масло · Musée Condé



Anthony van Dyck. PORTRAIT DU COMTE HENRI DE BERGHE. Image credit: Anthony van Dyck; Base Joconde. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_du_comte_Henri_de_Berghe_-_Anton_van_Dyck_-_Mus%C3%A9e_Cond%C3%A9.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

Доспехи закрывают большую часть тела графа Анри де Берга и главным образом свидетельствуют о его военном ранге. Лишь лицо и одна рука остаются сравнительно открытыми, причём даже рука покоится рядом с мечом.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 126

15 / 20

Marie-Antoinette as Hebe

François-Hubert Drouais

1773 · Холст, масло · Musée Condé



François-Hubert Drouais. Madame la Dauphine Marie-Antoinette, en Hébé. Image credit: François-Hubert Drouais; Jebulon (talk · contribs) (2011). https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Marie_Antoinette_dauphine_H%C3%A9b%C3%A9_Drouais_Chantilly.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

Мария-Антуанетта, в то время дофина Франции, предстаёт в образе Гебы, виночерпия богов. Для обозначения этой роли достаточно кувшина и орла. Её лицо и сложная причёска остаются в рамках условностей придворного портрета, поэтому мифологический образ выглядит на ней как маскарадный костюм.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 395

16 / 20

The Ham Luncheon

Nicolas Lancret

1735 · Холст, масло · Musée Condé



Nicolas Lancret. LE DEJEUNER DE JAMBON. Image credit: Nicolas Lancret; Joconde database : entry 00000076666. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:D%C3%A9jeuner_de_jambon_-_Nicolas_Lancret_-_mus%C3%A9e_Cond%C3%A9.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

Название обещает ветчину, но картину больше занимает беседа. Трапеза устроена в парке, и белая скатерть объединяет её в одно светлое пятно. Под столом стоят бутылки, над ним пересекаются жесты, одновременно идёт несколько небольших разговоров. Никто из обедающих не становится центром встречи, и компания не застывает в подобии группового портрета.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 383

17 / 20

Bonaparte Visiting the Plague-Stricken at Jaffa: Chantilly Version

Antoine-Jean Gros

ок. 1802 г. · Холст, масло · Musée Condé



Antoine-Jean Gros. BONAPARTE, GENERAL EN CHEF DE L'ARMEE D'ORIENT, TOUCHE UNE TUMEUR PESTILENTIELLE, EN VISITANT LES PESTIFERES DANS L'HOPITAL DE JAFFA. Image credit: Antoine-Jean Gros; Own work , Pierre Poschadel , 2019-09-22. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chantilly_(60),_mus%C3%A9e_Cond%C3%A9,_Antoine_Jean_Baron_Gros,_Bonaparte_et_les_pestif%C3%A9r%C3%A9s_de_Jaffa,_1804.jpg. CC BY-SA 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY-SA 4.0

Из всех представленных здесь картин эта наиболее явно посвящена созданию публичного образа. Бонапарт пришёл к больным чумой в Яффе и внутри пространства, окружённого аркадами, прикасается к чумному бубону одного из больных. Свет, разделяющий тела, делает его приближение особенно заметным, и посещение превращается в демонстрацию лидерства перед лицом заразы. Гро не скрывает страданий, но больные, кажется, присутствуют здесь главным образом как фон для жеста Бонапарта.

В каталоге полотно значится как эскиз, связанный с более крупной картиной в Лувре, что объясняет слова «версия из Шантийи» в названии.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 428

18 / 20

In the Abruzzi

Oswald Achenbach

1863 · Холст, масло · Musée Condé



Oswald Achenbach. DANS LES ABRUZZES. Image credit: Oswald Achenbach; Own work , 2017-08-30, Dguendel. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ch%C3%A2teau_de_Chantilly,_Oswald_Achenbach,_in_the_Abruzzo.JPG. CC BY 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY 4.0

Придорожное святилище даёт путникам в Абруццо, в центральной Италии, повод остановиться, тогда как дорога продолжается к далёким горам. Фигуры расположены вдоль пути: одни задерживаются, другие идут дальше, и, поскольку они находятся на разном расстоянии, по ним можно судить и о глубине открывающегося вида. На фоне этих далей святилище сохраняет человеческий масштаб сцены.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 606

19 / 20

Heron Hunt in Algeria

Eugène Fromentin

1865 · Холст, масло · Musée Condé



Eugène Fromentin. LA CHASSE AU HERON (ALGERIE). Image credit: Eugène Fromentin; Jebulon , Own work. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chasse_au_h%C3%A9ron_Fromentin_Mus%C3%A9e_Cond%C3%A9.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

Для картины об охоте здесь удивительно мало прямого противоборства. Конные охотники рассеяны по мелководью, преследуя цапель; и птицы, и всадники выступают над низкой линией горизонта под огромным небом. Расстояния между ними составляют часть сюжета, и погоня так и не сводится к единственному столкновению всадника с птицей.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 528

20 / 20

The Angel Gabriel with Musical Angels and Cherubs

Annibale Carracci

Вторая половина 16 века · Холст, масло · Musée Condé



Annibale Carracci. L'ANGE GABRIEL DANS UNE GLOIRE D'ANGES MUSICIENS ET DE CHERUBINS. Image credit: Annibale Carracci; Joconde database : entry 00000077351. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Annibale_Carracci,_Arcangelo_Gabriele,_Museo_Cond%C3%A9.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

Здесь ничто не стоит на земле. За танцующими ангелами Джованни ди Паоло — плоское золотое поле; у ангелов Карраччи вместо него облака. Гавриил раскрывает руки в центре устремлённого вверх скопления облаков, херувимов и ангелов меньшего размера, среди которых — музицирующие ангелы, упомянутые в названии. Поскольку пола, который мог бы дать фигурам опору, нет, выделить Гавриила должен цвет, и его синие и красные одежды заметно выступают на фоне окружающих мягких тонов.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: PE 62

Что проясняет название

Точно переданное лицо и достоверно установленное имя — разные вещи, и названия в этой подборке проясняют совсем разные вопросы. Такой точный профиль, как у Пьеро ди Козимо, побуждает искать имя, а слово «предположительно» предлагает его, сохраняя дистанцию. Друэ действует в обратном направлении, накладывая заимствованный образ на достоверно известную личность: даже в роли Гебы Мария-Антуанетта не вызывает сомнений. Личность Бонапарта у Гро столь же несомненна, а его картина в той же мере служит созданию образа, хотя здесь он выступает как лидер среди больных, а не в мифологической роли. Оговорка в названии — «версия из Шантийи» — относится к полотну, а не к человеку.

Что почитать

A Treatise on Painting

Leonardo da Vinci; translated by John Francis Rigaud · Читать бесплатно · Английский

Английский перевод «Трактата о живописи» Леонардо, выполненный Джоном Фрэнсисом Риго, посвящён жестам, свету и наблюдению за человеческим телом. Он даёт читателю исторический язык для описания позы и освещения фигуры, к которому полезно обращаться, рассматривая представленные здесь фигуры Рафаэля, Пьеро ди Козимо и Энгра.

Сайт музея · Официальный путеводитель по коллекции

Дата проверки источников и информации для посетителей: 2026-10-12

Перевод с помощью ИИ

Artline · Музей Конде: шедевры